

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(01)/ST/14  
10 de noviembre de 2001

(01-5591)

---

CONFERENCIA MINISTERIAL  
Cuarto período de sesiones  
Doha, 9 - 13 de noviembre de 2001

Original: inglés

## REINO UNIDO

Declaración de la Excm. Sra. Baronesa Liz Symons de Vernham Dean  
Ministra de Estado de Comercio e Industria

Sr. Presidente, mucho me complace dirigirme a ustedes en esta oportunidad.

Quisiera unirme a los demás oradores para agradecer a Su Alteza el Emir y a su Gobierno por

Comprendemos los obstáculos a que hacen frente muchos países en desarrollo para participar plenamente en la labor de la OMC y aprovechar las oportunidades que ofrece. Tan sólo esta semana, el Reino Unido ha demostrado su voluntad de abordar estas limitaciones de la capacidad.

Clare Short, Ministra de Desarrollo del Reino Unido, ha anunciado una serie de nuevas medidas por valor de 20 millones de libras esterlinas. Tony Blair, Primer Ministro del Reino Unido, ha escrito a Horst Kohler del Fondo Monetario Internacional y a James Wolfensohn del Banco Mundial instándolos a que sus organizaciones presten apoyo financiero a los países menos adelantados que se esfuerzan por abrir sus propios mercados. También los ha instado a que aumenten los esfuerzos del Banco y del Fondo por crear una mayor capacidad comercial.

Tratándose del fondo de nuestras negociaciones de esta semana, el Reino Unido, junto con sus asociados de la UE, tratará de que se establezca un orden del día ambicioso para la negociación. Y esto, por buenas razones.

En el marco de la OMC, los Miembros han establecido normas mundiales que ordenan y estabilizan el comercio internacional. Pero subsisten obstáculos importantes que van más allá de los aranceles y los contingentes. La falta de transparencia de las normas relativas a la inversión y la competencia sigue afectando al comercio internacional. A veces los onerosos procedimientos de aduana tienen las mismas consecuencias. Ninguno de nuestros países -ya sea desarrollado o en desarrollo- podrá aprovechar al máximo sus vinculaciones comerciales mientras no eliminemos estos obstáculos.

Debemos ampliar también el sistema de comercio basado en normas haciendo que más países formen parte de la OMC. Las ceremonias de adhesión a las que asistiremos esta tarde y mañana representan un buen adelanto en tal sentido.

Aquí en Doha tenemos ante nosotros un claro desafío -iniciar una ronda breve, decisiva y exitosa de negociaciones comerciales-. Una ronda que tenga resultados para los países en desarrollo. Una ronda encaminada a reducir la pobreza. Una ronda que mejore el acceso a los mercados para todos y que permita crear la capacidad que los países en desarrollo requieren a fin de participar eficazmente en la OMC y obtener los beneficios de ese acceso a los mercados.

Todos nosotros debemos hacer frente a los retos que se nos plantean. La OMC no puede permitirse el lujo de perder esta oportunidad.

---